

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B****SKLEP SVETA 2014/119/SZVP**

z dne 5. marca 2014

o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini

(UL L 66, 6.3.2014, str. 26)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Izvedbeni sklep Sveta 2014/216/SZVP z dne 14. aprila 2014	L 111	91	15.4.2014
► <u>M2</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/143 z dne 29. januarja 2015	L 24	16	30.1.2015
► <u>M3</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/364 z dne 5. marca 2015	L 62	25	6.3.2015
► <u>M4</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/876 z dne 5. junija 2015	L 142	30	6.6.2015

popravljena z:

- **C1** Popravek, UL L 70, 11.3.2014, str. 35 (2014/119/SZVP)

▼B**SKLEP SVETA 2014/119/SZVP****z dne 5. marca 2014****o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 20. februarja 2014 najodločneje obsodil vsakršno uporabo nasilja v Ukrajini. Pozval je k takojšnji ustavitvi nasilja v Ukrajini ter doslednemu spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Ukrajinsko vlado je pozval, naj se v celoti vzdrži vsakršnih ukrepov, voditelje opozicije pa, naj se oddaljijo od vseh, ki se zatekajo k skrajnim dejanjem, vključno z nasiljem.
- (2) Svet je 3. marca 2014 sklenil, da se omejevalni ukrepi osredotočijo na zamrznitev in povrnitev sredstev od oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic, z namenom ureditve in podpore pravni državi in spoštovanju človekovih pravic v Ukrajini.
- (3) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1***▼M2**

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v njihovi lasti, z njimi razpolagajo ali so pod nadzorom oseb, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev, in oseb, odgovornih za kršitve človekovih pravic, in fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki so z njimi povezani, kot so navedeni v Prilogi.

Za namene tega sklepa osebe, ki so bile opredeljene kot odgovorne za odtujitev ukrajinskih državnih sredstev, vključujejo osebe, proti katerim ukrajinske oblasti vodijo preiskavo:

- (a) glede odtujitve ukrajinskih javnih sredstev ali drugega premoženja ali vpletenosti v to odtujitev; ali
- (b) glede zlorabe položaja javnega funkcionarja z namenom pridobitve neupravičene koristi zanj ali za tretjo osebo, kar je povzročilo izgubo ukrajinskih javnih sredstev ali drugega premoženja, ali vpletenost v to zlorabo.

▼B

2. Fizičnima ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi se ne dajo neposredno ali posredno na razpolago ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

▼B

3. Pristojni organ države članice lahko pod takimi pogoji, kot meni, da so primerni, dovoli sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov oziroma razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) nujni za osnovne potrebe fizičnih oseb s seznama v Prilogi in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale izdatke, povezane z opravljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo honorarjev ali stroškov storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov; ali
- (d) potrebni za kritje izrednih stroškov, pod pogojem, da je pristojni organ o razlogih, zaradi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno odobritev, uradno obvestil druge pristojne organe in Komisijo vsaj dva tedna pred odobritvijo.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

4. Kot odstopanje od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1 na seznam v Prilogi, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi; ter
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

5. Odstavek 1 fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred uvrstitvijo take osebe, subjekta ali organa na seznam v Prilogi, pod pogojem, da se je zadevna država članica prepričala, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1.

▼B

6. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune, kot so:

- (a) obresti ali drugi donosi na teh računih;
- (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz odstavkov 1 in 2, ali
- (c) zapadla plačila po sodnih ali upravnih odločbah, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici,

pod pogojem, da za vse takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej veljajo ukrepi iz odstavka 1.

Člen 2

1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko odloči, da določi in spremeni seznam iz Priloge.

2. Svet o svojem sklepu iz odstavka 1, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila, s čimer da taki osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.

3. Kadar so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet pregleda sklep iz odstavka 1 in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo, subjekt ali organ.

Člen 3

1. V Prilogi so navedeni razlogi za uvrstitev na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(1).

2. Priloga vsebuje tudi informacije, potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevnih fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, če so te informacije na voljo. Pri fizičnih osebah lahko take informacije vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

Člen 4

Da bi bili ukrepi iz člena 1(1) in (2) čim učinkovitejši, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, podobnih ukrepom iz tega sklepa.

▼M4*Člen 5*

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep se uporablja do 6. marca 2016. Ukrepi iz člena 1 se za vnos pod številko 10 iz Priloge uporabljajo do 6. oktobra 2015.

Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, ga lahko bodisi podaljša ali spremeni.

▼ **M3**

PRILOGA

Seznam oseb, subjektov in organov iz člena 1

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych (Віктор Федорович Янукович), Viktor Fedorovich Yanukovich (Виктор Фёдорович Янукович)	Rojen 9. julija 1950 v Yenakiieve (Donetsk oblast), nekdanji pred sednik Ukrajine	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtužitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko (Віталій Юрійович Захарченко), Vitaliy Yurievich Zakharchenko (Віталій Юрьевич Захарченко)	Rojen 20. januarja 1963 v Kostianty nivki (Donetsk oblast), nekdanji minister za notranje zadeve	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtužitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka (Віктор Павлович Пшонка)	Rojen 6. februarja 1954 v Serhiyivki (Donetsk oblast), nekdanji vrhovni državni tožilec Ukrajine	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtužitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
▼ M4				
4.	Olena Leonidivna Lukash (Олена Леонідівна Лукаш), Elena Leonidovna Lukash (Елена Леонидовна Лукаш)	Rojena 12. novembra 1976 v Rîbniți (Moldavija), nekdanja ministrica za pravosodje	Oseba, o kateri ukrajinski organi vodijo preiskavo zaradi vpletenosti v odtujitev javnih sredstev.	6.3.2014
▼ M3				
5.	Andrii Petrovych Kliuiev (Андрій Петрович Ключев), Andriy Petrovych Klyuyev	Rojen 12. avgusta 1964 v Donetsk, nekdanji vodja kabineta predsednika Ukrajine	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtužitve javnih sredstev ali drugega premoženja ter v zvezi z zlorabo položaja javnega funkcionarja z namenom pridobitve neupravičene koristi zase ali za tretjo osebo, kar je povzročilo izgubo ukrajinskih javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
6.	Viktor Ivanovych Ratushniak (Віктор Іванович Ратушняк)	Rojen 16. oktobra 1959, nekdanji namestnik ministra za notranje zadeve	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtužitve javnih sredstev ali drugega premoženja in vpletenosti v to odtujitev.	6.3.2014

▼ M3

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
7.	Oleksandr Viktorovich Yanukovich (Олександр Вікторович Янукович)	Rojen 10. julija 1973 v Yenakiieve (Donetsk oblast), sin nekdanjega predsednika, poslovnež	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014

▼ M4

—				
---	--	--	--	--

▼ M3

9.	Artem Viktorovich Pshonka (Артем Вікторович Пшонка)	Rojen 19. marca 1976 v Kramatorsku (Donetsk oblast), sin nekdanjega vrhovnega državnega tožilca, namestnik vodje poslanske skupine Stranke regij v parlamentu (Verhovna Rada) Ukrajine	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja in vpletenosti v to odtujitev.	6.3.2014
----	---	--	---	----------

▼ M4

10.	Serhii Petrovych Kliuiev (Сергій Петрович Ключев), Serhiy Petrovych Klyuyev	Rojen 19. avgusta 1969 v Donetsku, brat Andrija Kliuieva, poslovnež	Oseba, o kateri ukrajinski organi vodijo preiskavo zaradi vpletenosti v odtujitev javnih sredstev. Oseba, povezana z osebo, uvrščeno na seznam (Andrii Petrovych Kliuiev), zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
-----	---	---	---	----------

▼ M3

11.	Mykola Yanovich Azarov (Микола Янович Азаров), Nikolai Yanovich Azarov (Николай Янович Азаров)	Rojen 17. decembra 1947 v Kalugi (Rusija), predsednik vlade Ukrajine do januarja 2014	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
12.	Serhiy Vitaliyovich Kurchenko (Сергій Віталійович Курченко)	Rojen 21. septembra 1985 v Kharkivu, poslovnež	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014

▼ M3

	Ime	Podatki o identiteti	Utemeljitev	Datum uvrstitve na seznam
--	-----	----------------------	-------------	---------------------------

▼ M4

13.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk (Дмитро Володимирович Табачник)	Rojen 28. novembra 1963 v Kijevu, nekdanji minister za šolstvo in znanost	Oseba, o kateri ukrajinski organi vodijo preiskavo zaradi vpletenosti v odtujitev javnih sredstev.	6.3.2014
-----	--	---	--	----------

▼ M3

14.	Raisa Vasylivna Bohatyriova (Раїса Василівна Богатирьова), Raisa Vasilievna Bogatyreva (Раїса Васильевна Богатырёва)	Rojena 6. januarja 1953 v Bakalalu (Chelyabinsk oblast, Rusija), nekdanja ministrica za zdravje	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	6.3.2014
15.	Serhiy Hennadiyovych Arbuzov (Сергій Геннадійович Арбузов), Sergei Gennadiyevich Arbuzov (Сергей Геннадиевич Арбузов)	Rojen 24. marca 1976 v Donetsku, nekdanji predsednik vlade Ukrajine	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	15.4.2014
16.	Yuriy Volodymyrovych Ivanyushchenko (Юрій Володимирович Іванющенко)	Rojen 21. februarja 1959 v Yenakiieve (Donetsk oblast), poslanec Stranke regij	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	15.4.2014
17.	Oleksandr Viktorovych Klymenko (Олександр Вікторович Клименко)	Rojen 16. novembra 1980 v Makiivki (Donetsk oblast), nekdanji minister za prihodke in dajatve	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja ter zlorabe položaja javnega funkcionarja z namenom pridobitve neupravičene koristi zase ali za tretjo osebo, kar je povzročilo izgubo ukrajinskih javnih sredstev ali drugega premoženja.	15.4.2014
18.	Edward Stavyskyi Eduard Anatoliyovych Stavysky (Едуард Анатолійович Ставицький)	Rojen 4. oktobra 1972 v Lebedynu (Sumy oblast), nekdanji ukrajinski minister za gorivo in energijo Domnevno prebiva v Izraelu, vendar ima še vedno ukrajinsko državljanstvo.	Oseba, zoper katero ukrajinski organi vodijo kazenski postopek zaradi odtujitve javnih sredstev ali drugega premoženja.	15.4.2014